



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/HRC/2/L.15
2 October 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Вторая сессия

Пункт 2 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 60/251 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ
ОТ 15 МАРТА 2006 ГОДА, ОЗАГЛАВЛЕННОЙ
"СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА"

Куба (от имени Движения неприсоединения): проект решения

2006/... Право на развитие

Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 2006/4 Комиссии по правам человека от 12 апреля 2006 года, а также на все резолюции Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека, касающиеся права на развитие, постановляет:

а) вновь подтвердить свои просьбы в адрес Целевой группы высокого уровня по осуществлению права на развитие и Рабочей группы по праву на развитие о проведении совещания до начала четвертой сессии Совета в марте/апреле 2007 года, которые были ранее сформулированы им в резолюции 1/4 от 30 июня 2006 года;

б) принять меры для обеспечения того, чтобы его повестка дня способствовала устойчивому развитию и достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и обеспечивала продвижение этого процесса, и в этой связи согласовать программу, которая позволит повысить значимость права на развитие до уровня других прав человека и основных свобод, закрепленных в основных договорах о правах человека;

- с) просить Целевую группу высокого уровня и Рабочую группу учитывать при выполнении своих мандатов необходимость:
- i) содействовать демократизации системы международного управления с целью расширения эффективного участия развивающихся стран в процессе принятия международных решений;
 - ii) содействовать также эффективным партнерским связям, например Новому партнерству в интересах развития Африки и другим схожим инициативам с участием развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, в целях осуществления их права на развитие, включая достижение целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;
 - iii) предпринимать усилия для обеспечения более широкого признания и практической реализации и осуществления права на развитие на международном уровне, настоятельно призывая при этом все государства к разработке на национальном уровне необходимой политики и установлению мер, требующихся для осуществления права на развитие как основного права человека, и продолжая настоятельно призывать все государства к расширению и углублению взаимовыгодного сотрудничества в деле обеспечения развития и устранения препятствий к развитию в процессе содействия эффективному международному сотрудничеству в целях реализации этого права, помня о том, что для устойчивого прогресса на пути к осуществлению права на развитие требуются эффективная политика развития на национальном уровне, а также равноправные экономические отношения и благоприятные экономические условия на международном уровне;
 - iv) рассмотреть пути и способы обеспечения практической реализации права на развитие в качестве одного из приоритетов, в том числе посредством разработки конвенции о праве на развитие;
 - v) обеспечить первоочередной учет права на развитие в политике и практической деятельности Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, программ и фондов, а также в политике и стратегиях, применяемых в международной финансовой и многосторонней торговой системах, принимая в этой связи во внимание то обстоятельство, что соблюдение основных принципов, действующих в международной экономической, торговой и финансовой сфере, таких, как справедливость, недискриминация, транспарентность, подотчетность, участие и международное

сотрудничество, включая эффективное партнерство в интересах развития, является необходимым условием реализации права на развитие и предотвращения дискриминационного обращения при решении вопросов, представляющих интерес для развивающихся стран, которое обусловлено политическими или другими внеэкономическими соображениями;

d) просить Управление Верховного комиссара по правам человека принять все необходимые меры и выделить необходимые ресурсы в целях эффективного выполнения настоящего решения;

e) подтвердить свое прежнее решение о рассмотрении доклада Рабочей группы по праву на развитие о работе ее следующей сессии на четвертой сессии Совета.
